

Niederschrift

über die Verpflichtung nach § 1 Abs. 1 Nr. 1 und 2 des Gesetzes über die förmliche Verpflichtung nichtbeamteter Personen vom 2. März 1974 – Verpflichtungsgesetz (BGBl. I S. 469, 547), zuletzt geändert durch Gesetz vom 15. August 1974 (BGBl. I S. 1942) sowie über die Verpflichtung nach § 8 Abs. 2 Landesdatenschutzgesetz vom 5. Juli 1994, zuletzt geändert durch Gesetz vom 17. Juni 2008.

(Familienname, Vorname)

wurde mit der Wahrnehmung folgender Aufgaben beauftragt:

(Bezeichnung der Aufgaben, evtl. vertragliche Regelung/Berufsbezeichnung: z.B. wiss. Mitarbeiter/in, Verwaltungsmitarbeiter/in)

Die zu verpflichtende Person wurde über die Pflicht zur Verschwiegenheit belehrt und auf die gewissenhafte Erfüllung ihrer Obliegenheiten verpflichtet. Dies beinhaltet insbesondere die Verpflichtung, über Informationen, die im Rahmen des Auftrags zur Kenntnis gelangen, gegenüber Dritten Verschwiegenheit zu wahren. Es ist untersagt, die Daten zu einem anderen als dem zur jeweiligen Aufgabenerfüllung gehörenden Zweck zu verarbeiten oder unbefugt zu offenbaren. Die Verschwiegenheitspflicht besteht auch nach Erfüllung des Auftrags weiter. Weiterhin sind die seitens des Auftraggebers für die Aufgabenwahrnehmung zur Verfügung gestellten Informationen auf dessen Verlangen hin zu löschen und entsprechende Unterlagen zu vernichten.

Es wurden folgende Vorschriften bekanntgegeben:

- § 8 Landesdatenschutzgesetz
- § 133 Abs. 3 Strafgesetzbuch – Verwahrungsbruch
- § 201 Abs. 3 Strafgesetzbuch – Verletzung der Vertraulichkeit des Wortes
- § 202a Strafgesetzbuch – Ausspähen von Daten
- § 202b Strafgesetzbuch – Abfangen von Daten
- § 202c Strafgesetzbuch – Vorbereiten des Ausspähens und Abfangens von Daten
- § 203 Abs. 2 Nr. 2, Abs. 4 und Abs. 5 Strafgesetzbuch – Verletzung von Privatgeheimnissen
- § 204 Strafgesetzbuch – Verwertung fremder Geheimnisse
- § 303a Strafgesetzbuch – Datenveränderung
- § 303b Strafgesetzbuch – Computersabotage
- § 331 Strafgesetzbuch – Vorteilsannahme
- § 332 Strafgesetzbuch – Bestechlichkeit
- § 353b Abs. 1 Nr. 2 Strafgesetzbuch – Verletzung des Dienstgeheimnisses und einer besonderen Geheimhaltungspflicht
- § 355 Abs. 1 i.V.m. Abs. 2 Nr. 1 Strafgesetzbuch – Verletzung des Steuergeheimnisses

Die zu verpflichtende Person wurde darauf hingewiesen, dass die vorgenannten Vorschriften aufgrund der Verpflichtung auf sie anzuwenden sind.

Der Text der Niederschrift über die Verpflichtung nach dem Verpflichtungsgesetz, die Anlage hierzu, die Dienstanweisung Datenschutz, das Landesdatenschutzgesetz und das Bundesdatenschutzgesetz sind auf der Homepage der Abteilung Zentrale Dienste der Johannes Gutenberg-Universität Mainz unter folgendem Pfad abrufbar:

<http://www.verwaltung.zentrale-dienste.uni-mainz.de/29.php>

Die zu verpflichtende Person unterzeichnet diese Niederschrift nach Vorlesung zum Zeichen der Genehmigung.

Vorgelesen, genehmigt und unterschrieben:

Mainz, den _____
(Datum)

Bitte unterschreiben Sie hier / Please sign here:

(Name der/des Verpflichtenden)

(Name der zu verpflichtenden Person)

Transcript

In accordance with Section 1, Para. 1 Nos. 1 and 2 of the Act of March 2, 1974 re. formal commitment of non-public servant personnel – Act regarding the Commitment Obligation (German Federal Law Gazette I pp. 469, 547), most recently revised by the Act of August 15, 1974 (German Federal Law Gazette I p. 1942) and the formal commitment requirements outlined in Section 8, Para. 2 of the State Data Protection Act dated July 5, 1994, most recently revised by the Act of June 17, 2008.

Last name, first name

has been assigned to undertake the following duties:

The individual to be formally committed to his/her duties has been instructed on their obligation to maintain confidentiality and to conscientiously undertake their duties. This especially includes the obligation to maintain confidentiality with regard to third parties concerning related information revealed to them over the course of their duties. The individual may not process such information or reveal it without authorization for purposes other those associated with their duties. The obligation to maintain confidentiality shall continue after cessation of employment of the individual in question. In addition, information provided by the principal to enable the individual to carry out their duties must be deleted and the corresponding documents destroyed at the request of the principal.

The attention of the individual in question has been drawn to the following regulations:

- Section 8 of the State Data Protection Act
- Section 133 Para. 3 of the German Penal Code - Breach of the duty of custody
- Section 201 Para. 3 of the German Penal Code – Violation of confidentiality of the spoken word
- Section 202a of the German Penal Code – Data hacking
- Section 202b of the German Penal Code – Data interception
- Section 202c of the German Penal Code – Preparations to hack and intercept data
- Section 203, Para. 2 No. 2, Paragraphs 4 and 5 German Penal Code - Violation of confidentiality of private information
- Section 204 of the German Penal Code – Utilization of confidential third party information
- Section 303a of the German Penal Code – Data manipulation
- Section 303b of the German Penal Code – Computer sabotage
- Section 331 of the German Penal Code – Personal benefit
- Section 332 of the German Penal Code – Bribery
- Section 353b, Para. 1 No. 2 of the German Penal Code – Violation of official secrecy obligations and of any special obligation of confidentiality
- Section 355, Para. 1 in association with Para. 2 No. 1 German Penal Code - Violation of tax secrecy

The individual to be formally committed to his/her duties has been instructed that the above regulations shall apply to them following their formal commitment.

The texts concerning the transcript of the formal commitment in accordance with the Act regarding Commitment Obligations, the appendix thereto, and of the official instructions regarding data confidentiality, the State Data Protection Act and the Federal Data Protection Act can all be found on the homepage of the Central Services Department of Johannes Gutenberg University Mainz homepage at the following address:

<http://www.verwaltung.zentrale-dienste.uni-mainz.de/29.php>

The person governed by this obligation shall sign this transcript after it has been read aloud acknowledging his/her compliance.

Read aloud in my presence, acknowledged and signed:

(Place) (Date)

Please do sign this paper beneath the German text!

(Name of the individual arranging formal commitment)

(Name of the individual to be formally committed to his /her duties)